

non haberent, si essentia est id quod per definitionem significatur.

Et ideo sciendum est quod materia non quomodolibet accepta est principium individuationis, sed solum materia signata. Et dico materiam signatam quae sub certis dimensionibus consideratur. Haec autem materia in definitione hominis, in quantum homo, non ponitur: sed poneretur in definitione Socratis, si Socrates definitionem haberet; in definitione autem hominis ponitur materia non signata; non enim in definitione hominis ponitur hoc os et haec caro, sed os et caro absolute, quae sunt materia hominis non signata.

CAPUT III

Patet ergo quod essentia hominis et Socratis non differunt nisi secundum signatum et non signatum: unde Commentator dicit (septimo Metaphysicae, VII,5) quod Socrates non aliud est quam animalitas et rationalitas, quae sunt quidditas ejus; sicut signatum et non signatum differunt, quamvis alius modus designationis sit utrobique⁽¹²⁾, quia designatio individui respectu speciei est per materiam determinatam dimensionibus⁽¹³⁾, designatio autem speciei respectu generis est per differentiam constitutivam, quae ex forma rei sequitur⁽¹⁴⁾. Haec autem determinatio vel designatio, quae est in

reúne la materia y la forma, sea solamente particular y no universal. De lo cual se seguiría que los universales no tendrían definición, si la esencia es aquello que se significa en la definición.

Y esto es conocido ya que la materia no tomada en cualquier modo es principio de individuación, sino solamente la materia signada (determinada). Y digo materia signada la que se considera bajo dimensiones. Por tanto la materia no se incluye en la definición de *hombres, en cuanto hombres*; pero sí se pondría en la definición de Sócrates, si Sócrates tuviese definición; Por tanto en la definición de hombre se pone la materia no signada; sin embargo no se pone este hueso o esta carne, sino hueso y carne en forma absoluta, los que son materia no determinada del hombre.

CAPÍTULO III

Consta, por tanto, que la esencia de hombre y de Sócrates no difieren sino según lo signado y lo no signado: de donde el Comentador (*Metafísica*, 7) dice que Sócrates no es otra cosa que su animalidad y su racionalidad, que son su quiddidad; del mismo modo, la esencia del género y la esencia de la especie difieren según lo señalado y lo no señalado, pero en ambos casos es de diverso modo la señalación⁽¹²⁾; pues la designación del individuo (particular) respecto de la especie (general) es por la materia determinada por dimensiones⁽¹³⁾, mientras que la de la especie con respecto al género es por la diferencia

specie respectu generis, non est per aliquid in essentia speciei existens, quod nullo modo in essentia generis sit; imo quidquid est in specie est etiam in genere, ut non determinatum. Si enim animal non esset totum quod est homo, sed pars ejus, non praedicaretur de eo, cum nulla pars integralis praedicetur de suo toto.

Hoc autem quomodo contingat videri potest, si inspiciatur⁽¹⁵⁾ corpus secundum quod ponitur pars animalis et secundum quod ponitur genus; non enim potest dici eo modo esse genus quo est pars integralis. Hoc igitur nomen quod est CORPUS multipliciter accipi potest; corpus enim, secundum quod est in praedicamento substantiae⁽¹⁶⁾, dicitur ex eo quod habet talem naturam ut in eo designati possint tres dimensiones; ipsae autem tres dimensiones designatae sunt corpus quod est in genere quantitatis. Contingit autem in rebus ut quod habet unam perfectionem, ad ulteriorem perfectionem pertingat; sicut patet in homine, qui naturam sensitivam habet et ulterius intellectivam. Similiter etiam et super hanc perfectionem, quae est habere talem formam ut in ea possint tres dimensiones designari, potest alia perfectio adjungi, ut vita vel aliquid hujusmodi. Potest ergo hoc nomen CORPUS rem quamdam designari⁽¹⁷⁾ quae habet talem formam, ex qua sequitur in ipsa designabilitas trium dimensionum cum praecisione, ut scilicet ex illa forma nulla ulterius⁽¹⁸⁾ perfectio sequatur, sed, si aliquid aliud superadditur, sit praeter significationem corporis sic dicti; et hoc modo corpus erit materialis et integralis pars animalis, quia sic anima erit praeter id quod significatum

constitutiva que se sigue de la forma de la cosa⁽¹⁴⁾. Sin embargo, la designación o determinación que está en la especie con respecto al género no es por algo en la esencia de la especie existente, que de ningún modo esté en la esencia del género; ya que cualquier cosa que está en la especie está en el género, pero de modo no determinado. Si el animal no fuera todo lo que es hombre, sino su parte, no se predicaría de él, ya que ninguna parte integral se predica de su totalidad.

Cómo suceda esto, se puede entender si se considera el cuerpo⁽¹⁵⁾ en cuanto se coloca parte del animal y en cuanto se coloca el género, sin embargo no se puede afirmar en dicho modo ser género aquello que es sólo parte integral. El mismo nombre que es **Cuerpo**, puede aceptarse en múltiples (sentidos); *Cuerpo*, entonces según como es en el predicamento de la substancia⁽¹⁶⁾, se dice de aquello que tiene tal naturaleza que en el mismo pueden señalarse tres dimensiones; y, a su vez, las mismas tres dimensiones señaladas son el cuerpo que está en el género de cantidad. También acontece que en las cosas que tienen una perfección lleguen a extenderse hacia otra ulterior perfección, como parece ser en el hombre, que tiene naturaleza sensitiva, y alcanza la intelectual. También muy semejante y sobre dicha perfección, que es tener tal forma que en la misma puedan señalarse tres dimensiones, puede añadirse otra perfección, como la vida u otra parecida. Puede por tanto designar este *Cuerpo* la cosa que tenga tal forma⁽¹⁷⁾, desde la cual se sigue en la misma designabilidad tres dimensiones con precisión, como también de la misma no

est nomine corporis et superveniens ipsi corpori, ita quod ex ipsis duobus, scilicet ex anima et corpore, sicut ex partibus constituitur animal.

Potest etiam hoc nomen CORPUS hoc modo accipi ut significet rem quamdam quae habet talem formam, ex qua possint in ea tres dimensiones designari, quaequumque forma sit illa, sive ex ea possit provenire aliqua ulterior perfectio, sive non, et hoc modo corpus erit genus animalis, quia in animali nihil est accipere quod in corpore implicite non contineatur. Non enim anima est alia ab illa forma per quam in re illa poterant designari tres dimensiones; et ideo,⁽¹⁹⁾ quando dicebam quod corpus est quod habeat talem formam ex qua possunt designari tres dimensiones, in eo intelligebam quaecumque forma esset illa, sive anima esset,⁽²⁰⁾ sive lapetias, sive quaecumque alia forma et sic forma animalis implicite in corpore sive in corporis⁽²¹⁾ forma continetur, prout corpus est genus ejus.

Et etiam talis est animalis habitudo al hominem. Si enim animal nominaret tantum rem talem quae habet quamdam per perfectiones, ut possit sentire et moeri per principium in ipso existens cum praecisione alterius perfectionis, tunc quaecumque alia perfectio ulterius superveniret haberet se ad animal per modum partis, et non sicut implicite contenta in ratione animalis, et animal non esset genus; sed est genus secundum quod significat rem quamdam ex cujus forma potest provenire sensus et

se siga alguna ulterior perfección⁽¹⁸⁾, pero si algo cualquiera se le añade, es además de la significación de cuerpo, como está dicho; y de este modo cuerpo será la parte material y la parte integrante del animal, ya que la dicha anima (alma) será más allá de aquello que es significado con el nombre de cuerpo y sobreviene en el mismo cuerpo, de manera que el animal es constituido por ambos, es decir por el alma y por el cuerpo; como de dos partes se constituye lo animal.

Puede también este nombre *Cuerpo* de este modo aceptado como que signifique la misma cosa que tiene tal forma, desde la cual pueden designarse en ella tres dimensiones, cualquiera que sea dicha forma, tanto si es susceptible de recibir ulterior perfección, como si no la recibe; "cuerpo" será el género de animal, ya que en el animal nada es susceptible de recibir que implícitamente no esté contenido en el cuerpo. Sin embargo el "alma" no es mas que la forma por la cual podían en aquella cosa señalarse tres dimensiones; por lo tanto⁽¹⁹⁾, cuando decían: "que el cuerpo es lo que tiene tal forma desde la cual pueden señalarse tres dimensiones" en esto entendían cualquier forma que fuera aquella, ya sea el alma⁽²⁰⁾, ya la petreidad, ya cualquier otra forma; y, así la forma animal implícitamente está contenida en el cuerpo⁽²¹⁾ o es contenido en la forma de cuerpo, ya que el cuerpo es su género.

Y también es tal el término de "animal" con respecto al de hombre. Pues si lo animal significara solamente tal cosa determinada, que puede sentir y moverse mediante un principio intrínseco que existe en sí

motus, quaecumque sit illa forma, sive sit anima sensibilis tantum, sive sit sensibilis et rationalis simul.

Sic igitur genus significat indeterminatione id totum in quo est in specie (non enim significat tantum materiam)⁽²²⁾, similiter etiam differentia significat id totum quod est in specie⁽²³⁾ et non tantum formam; et etiam definitio significat totum et etiam species, sed diversimodi, quia genus significat totum ut quaedam denominatio determinans id quod est materiale in re sine determinatione propriae formae; unde genus sumitur a materia, quamvis non sit materia. Unde patet quod corpus dicitur quod habet talem perfectionem ut possint in eo designari tres dimensiones: quae quidem perfectio est, ut materialis, se habens ad ulteriore perfectionem. Differentia vero e converso est sicut quaedam determinatio a forma determinata sumpta, praeter hoc quod de intellectu primo sit materia determinata, ut patet cum dicitur ANIMATUM scilicet illud quod habet animam, non determinatur qui sit, utrum corpus vel aliquid aliud.⁽²⁴⁾

mismo y con exclusividad de cualquier otra perfección, entonces cualquier otra perfección que le sobreviniera tendría respecto al animal el rango de parte y no se relacionaría con el mismo, como algo implícitamente contenido en la noción de animal, y "animal" no sería género; en cambio, es género según que signifique la misma cosa desde cuya forma puede provenir el sentir y el movimiento, cualquiera sea dicha forma, ya si sólo alma sensible, ya si sea alma sensible y racional al mismo tiempo.

Por lo tanto, **Género** significa, de un modo indeterminado, todo aquello que está en la especie (no sólo significa la materia)⁽²²⁾, de modo similar, la *Diferencia* significa todo lo que está en la especie⁽²³⁾ y no sólo en la forma y, la definición, como la especie, significa *El Todo*, pero de diverso modo, ya que el género significa *El Todo* como cierta denominación que determina aquello que es material en la cosa sin determinación de la propia forma; de ahí que el género se asuma de la materia, aún cuando no sea materia: de esto es patente que se dice cuerpo lo que tiene tal perfección según la cual pueden señalarse en el mismo tres dimensiones; y que dicha perfección, como de lo material, es susceptible de ulterior perfección. La diferencia, directa e indirectamente, es como aquella determinación asumida desde una forma determinada, más allá de aquello que nuestro entendimiento concibe como materia determinada, como sucede cuando se dice **Animado**, para indicar todo aquello que tenga alma

Unde dicit Avicenna quod genus non est in differentia sicut pars essentiae ejus, sed solum sicut ens extra essentiae ejus, sed solum sicut ens extra quidditatem sive essentiam;⁽²⁵⁾ sicut etiam subjectum est de intellectu passionum; et ideo genus non praedicatur de differentia per se loquendo, ut dicit Aristoteles (de Anima, 3, et Topic., 4), nisi forte sicut subjectum praedicatur de passione. Sed definitio sive species comprehendit utrumque, scilicet determinatam materiam quam designat nomen generis et determinatam formam quam designat nomen differentiae.

Et ex hoc patet ratio quare genus et species et differentia se habeant proportionaliter ad materiam, formam et compositum in natura, quamvis non sint idem cum illis; quia neque genus est materia, sed sumitur a materia ut significans totum; nec differentia est forma, sed a forma sumpta ut significans totum. Unde dicimus hominem esse animal rationale, et non ex animali et rationali, sicut dicimus eum esse ex anima et corpore. Ex corpore enim et anima dicitur esse homo, sicut ex duabus rebus quaedam tertia res constituta, quae neutra illarum est. Homo enim nec est anima neque corpus; sed, si homo aliquo modo ex animali et rationali dicatur esse, non erit sicut res tertia ex duabus rebus, sed sicut intellectus tertius ex duobus intellectibus. Intellectus enim animalis est sine determinatione formae specialis naturam exprimens rei, ex eo quod est materiale respectu ultimae

(animación): no se determina qué cosa sea, si tiene cuerpo, u otra cosa⁽²⁴⁾.

Por lo mismo dice Avicena que el género no está en la diferencia como parte de su esencia sino tan solo como algo fuera de la quiddidad o esencia⁽²⁵⁾, también del mismo modo que las pasiones no son concebibles sin el sujeto, por lo tanto el género no se predica de la diferencia propiamente hablando, según dice Aristóteles (*del Alma*, 3; y *Tópicos*, 4), a no ser que acaso se anuncie, como el sujeto se predica de las pasiones. Pero, la definición o la especie, comprende ambas cosas, a saber la materia determinada que se designa con el nombre de género, y la forma determinada que se designa con el nombre de diferencia.

De todo esto es patente a la razón que, el género y la especie y la diferencia tengan en sí proporción a la materia, a la forma y al compuesto en la naturaleza, aún cuando no se identifiquen (no sean uno) con ellos; ya que ni el género es la materia, sino se toma de la materia para significar el todo; ni la diferencia es la forma, sino que se asume desde la forma para significar el todo. De donde decimos que el hombre es animal racional y no (algo) desde animal y desde racional; como decimos que consta de alma y cuerpo. Desde el cuerpo y también desde el alma se dice que el hombre es, como desde dos realidades resulta constituida una tercera cosa, que neutra es de ambas. El hombre ni es sólo alma ni es sólo cuerpo; si no que si afirmáramos que el hombre consta de animal y racional, no será como una tercera cosa resultante de

perfectionis. Intellectus autem hujus differentiae rationalis consistit in determinatione formae specialis; ex quibus duobus intellectibus constituitur intellectus speciei vel definitionis. Et ideo, sicut res constituta ex aliquibus non recipit praedicationem earum ex quibus constituitur, ita nec intellectus recipit praedicationem eorum intellectuum ex quibus constituitur: non enim dicimus quod definitio sit genus vel differentia.

Quamvis autem genus significet totam essentiam speciei, non tamen oportet ut diversarum specierum, quarum est idem genus, sit una essentia; quia unitas generis ex ipsa indeterminatione vel indifferentia procedit: non autem ita quod id quod significatur per genus, sit una natura numero in diversis speciebus, cui superveniat res alia quae sit indifferentia determinans ipsum, sicut forma determinat materiam quae est una numero; sed quia genus significat quamdam formam, tamen non determinate hanc vel illam quam determinate differentia exprimit, quae non est alia quam illa quae indeterminate significabatur per genus. Et ideo dicit Commentator (Metaphysicae, 2) quod materia prima dicitur una per remotionem omnium formarum, sed genus dicitur unum per communicationem formae signate. Unde patet quod, per additionem differentiae, remota illa indeterminatione quae erat causa unitatis generis, remanent species diversae per essentiam.

ambas cosas, sino como tercera noción intelectual desde dos nociones. La noción de animal es sin determinación especial de la forma expresando la naturaleza de la cosa, (si no) desde aquello que es material respecto de su última perfección. En cambio el concepto de diferencia racional, consiste en la determinación de la forma especial; desde ambos conceptos queda constituida la noción de la especie o definición. Por lo mismo, así como la cosa se constituye por otras, y no recibe la predicación de las mismas cosas que la constituyen, así tampoco una noción recibe su predicación de las nociones desde las cuales se constituye, pues no decimos que la definición sea el género o la diferencia.

Aún cuando el género signifique toda la esencia de la especie, sin embargo no es necesario que abarque todas las diversas especies, las que contiene el mismo (género) sean una esencia; porque la unidad del género procede de su misma indeterminatione o indiferencia: pero no de tal modo que lo que es significado por el género sea numéricamente una naturaleza en diversas especies, a la que sobrevendría alguna cosa que sea la indiferencia que lo determina, y no del modo como la forma determina la materia que es una en número; si no que el género significa cierta forma, pero no determinada como ésta o aquélla(,) como la diferencia expresa de manera determinada, la cual no es la misma forma que se significaba indeterminadamente por el género. Por ello dice el Comentador (Metafísica, 2) que la materia prima se dice que es *Una* por la remoción de todas las formas, mientras que se dice que el género es *Uno* por la

Et quia, ut dictum est, natura speciei est indeterminata respectu individui, sicut natura generis respectu speciei, inde est quod, sicut id quod est genus, prout praedicatur de specie, implicite in sua significatione, quamvis indistincte, (significat) totum id quod determinate est in specie, ita id quod est species, secundum quod praedicatur de individuo, oportet quod significet totum quod essentialiter est in individuo, licet indistincte; et hoc modo essentia speciei significatur nomine HOMINIS unde HOMO de Socrates praedicatur. Si autem significatur natura speciei cum praecisione materiae signatae, quae est principium individuationis, sic se habebit per modum partis; et hoc modo significatur nomine humanitatis; humanitas enim significat id unde homo est homo. Materia autem signata non est illud unde homo est homo, et ita nullo modo continetur. Inter illa ex quibus homo habet quod sit homo. Cum igitur humanitas in suo intellectu includat tantum ea ex quibus homo habet quod sit homo, patet quod a significatione ejus excluditur materia determinata vel signata⁽²⁶⁾: et quia pars non praedicatur de toto, inde est quod humanitas nec de homine nec de Socrate praedicatur: unde dicit Avicenna (Metaphysicae, 5) quod quidditas compositi non est ipsum compositum cujus est quidditas, quamvis etiam ipsa quidditas sit composita; sicut humanitas, licet sit composita, non tamen est homo, imo oportet quod sit recepta in aliquo quod est materia signata.

comunicación de las formas señaladas. De donde es patente que, por la adición de la diferencia, quitada aquella indeterminación que era causa de la unidad del género, permanecen las especies diversas por la esencia.

Y ya que, como se ha dicho, la naturaleza de la especie es indeterminada respecto a cada individuo, como la naturaleza del género respecto de las especies, se sigue que, como aquello que es el género, conforme se predica de la especie, e implícito en su significación, indistintamente contiene todo aquello que es determinado en la especie, así aquello que es en la especie, según como se predica del individuo, es oportuno que signifique todo aquello más esencial que hay en el individuo, aunque de manera distinta; y, de este modo la esencia de la especie se significa en el nombre de **Hombre** de donde *Hombre* se predica de Sócrates. Pero si significara la naturaleza de la especie separado de la materia signada, que es el principio de individuación, entonces (sólo) se obtendría por modo de parte; y en este modo se significa el nombre de **Humanidad**; entonces *Humanidad* significa aquello donde el hombre es hombre. En cambio la materia signada no es aquello donde el hombre es hombre, y ella de ningún modo se contiene en ella aquello que sea hombre. Por lo que ya que humanidad incluye en su noción sólo aquello por lo que el hombre es hombre, es patente que de su significación se excluye la materia determinada o signada⁽²⁶⁾: y ya que la parte no se predica del todo, por tanto es que humanidad ni se predica del hombre ni de Sócrates: de donde dice Avicenna (*Metafísica*, V, 5) que la quiddidad del compuesto no es el

Sed quia, ut dictum est, designatio speciei respectu generis est per formas, designatio autem individui respectu speciei est per materiam; ideo oportet ut nomen significans id unde natura generis sumitur cum praecisione formae determinatae perficientis speciem, significet partem materialem totius, sicut corpus est pars materialis hominis. Nomen autem significans id unde sumitur natura speciei cum praecisione materiae designatae, significat partem formalem; et ideo humanitas significatur ut forma quaedam. Et dicitur quod est forma totius, non quidem quasi superaddita partibus essentialibus materiae et formae, sicut forma domus superadditur partibus integralibus ejus; sed magis est forma quae est totum, scilicet formam complectens et materiam, cum praecisione tamen eorum per quae materia est nata designari.

Sic ergo patet quod essentia hominis significatur hoc nomine HOMO et hoc nomine HUMANITAS, sed diversimodi, ut dictum est: quia hoc nomen HOMO significat eam ut totum, in quantum scilicet non praetendit⁽²⁷⁾ designationem materiae, sed implicite continet eam et indistincte, sicut dictum est quod genus continet differentiam⁽²⁸⁾; et ideo praedicatur hoc nomen HOMO de individuis; sed hoc nomen HUMANITAS significat eam ut partem, quia non continet in sua significatione nisi quod est hominis in quantum homo, et praecedit omnem designationem materiae, unde de individuis hominis non praedicaretur; et propter hoc

mismo compuesto de la quiddidad, por más que dicha quiddidad sea compuesta, como la humanidad, por más que sea compuesta, sin embargo no es el *Hombre*, ya que es necesario que sea recibida en aquello que es la materia signada (determinada).

Pero ya que, según se dijo, la designación de la especie respecto del género es por las formas, la designación del mismo individuo respecto de la especie es por la materia; por tanto es oportuno que el nombre signifique aquello donde se obtiene la naturaleza del género dejando fuera la forma determinada que perfecciona la especie, (es preciso que) signifique la parte material del todo, así como el cuerpo es parte material del hombre. El nombre también significa aquello de donde se obtiene la naturaleza de la especie, con exclusión de la materia señalada, (o sea) significa la parte formal; por tanto humanidad significa cierta forma. Y se dice que es forma del todo, no como sobreañadida a las partes esenciales de la materia y forma, como la forma de "casa" se sobreagrega a las partes integrales de la misma; pero es más bien la forma la que es el todo, comprendiendo la forma y la materia con exclusión de todo aquello por lo que la materia es constituida en la designación.

Por tanto, es obvio que la esencia de hombre significa este nombre de *Hombre* y este nombre de *Humanidad*, pero de diverso modo, según se ha dicho: ya que este nombre *Hombre* significa la humanidad como un todo, en cuanto que no examina⁽²⁷⁾ la designación de la materia, sino la contiene implícita e indistinta, como se